



- سرشناسه:  
عنوان قراردادی:  
عنوان و نام پدیدآور:
- لکزایی، نجف، ۱۳۴۸ - Lakzai, Najaf  
سیر تطور تفکر سیاسی امام خمینی علیه السلام. اندونزیایی.  
Dinamika pemikiran politik Imam Khomeini: Studi atas teori  
sistem politik dari fikih politik keteologi politik / Najaf Lakza'i;  
penerjemah: Muchtar Luthfi.
- مشخصات نشر:  
مشخصات ظاهری:  
فروست اصلی:  
فروست فرعی:  
شابک:
- Qum: Al-Mustafa International Translation and Publication Center,  
1393 = 2014.  
۲۴۲ص.  
مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی صلی الله علیه و آله و سلم: ۱۹۰/پ/۲۸۳/۱۳۹۳  
نمایندگی المصطفی صلی الله علیه و آله و سلم در اندونزی: ۲۹  
۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۰۹۰-۵
- وضعیت فهرست نویسی:  
یادداشت:  
موضوع:
- اندونزیایی.  
فیا  
خمنی، روح الله، رهبر انقلاب و بنیانگذار جمهوری اسلامی ایران،  
۱۳۶۸ - ۱۲۷۹. -- دیدگاه درباره سیاست و حکومت  
Khomeyni, Ruhollah, Leader and Founder of IRI -- Views on  
politics and government
- موضوع:  
موضوع:  
شناسه افزوده:  
شناسه افزوده:  
شناسه افزوده:  
شناسه افزوده:
- اسلام و سیاست  
اسلام و دولت  
لطفی، مختار، مترجم  
Luthfi, Muchtar  
جامعة المصطفی صلی الله علیه و آله و سلم العالمية، مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
Almustafa International University Almustafa International  
Translation and Publication center
- رده بندی کنگره:  
رده بندی دیویی:  
شماره کتابشناسی ملی:
- DSR ۱۵۷۴/س۹س۹۴۰۴۹۵۱۹ ۱۳۹۳  
۹۵۵/۰۸۴۲۰۹۲  
۳۶۵۱۶۴۵

# Dinamika Pemikiran Politik Imam Khomeini

Studi atas Teori Sistem Politik dari

Fikih Politik keTeologi Politik

**Najaf Lakza'i**

penerjemah:

**Muchtar Luthfi**



pusat penerbitan dan  
penerjemahan internasional al Musthafa

**Dinamika Pemikiran Politik Imam Khomeini Studi atas Teori Sistem Politik dari Fikih Politik keTeologi Politik**

**penulis:** Najaf Lakza'i

**penerjemah:** Muchtar Luthfi

**cetakan:** pertama, 1393 sh / 2014

**penerbit:** pusat penerbitan dan penerjemahan internasional al Musthafa

**percetakan:** Norenghestan

**jumlah cetak:** 300

**ISBN:** 978-964-195-090-5

سير تطور تفكر سياسي امام خميني عليه السلام

ناشر: مركز بين المللي ترجمه و نشر المصطفى عليه السلام

تيراژ: ۳۰۰

قيمت: ۱۱۰۰۰۰ ريال

مؤلف: نجف لکزایی

مترجم: مختار لطفی

چاپ اول: ۱۳۹۳ ش / ۲۰۱۴ م

چاپخانه: نارنجستان

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center

**Stores:**

- IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia). Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9
- IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salarayah. Tel: +98 25-32133106, Fax: +98 25-32133146
- IRAN, Tehran; Inqilab Avenue, midway Wisal Shirazi and Quds, off Osko Street, Block 1003. Tel: +98 21-66978920
- IRAN, Mashad; Imam Reza (a.s) Avenue, Danish Avenue Eastern, midway Danish 15 and 17. Tel: +98 51-38543059

[www.pub.miu.ac.ir](http://www.pub.miu.ac.ir)

[miup@pub.miu.ac.ir](mailto:miup@pub.miu.ac.ir)

kepada semua pihak yang turut andil dalam penerbitan buku ini kami haturkan banyak terima kasih

# PENDAHULUAN



**D**i antara sekian fondasi masyarakat, pemikiran merupakan yang sangat mendasar. Ekonomi, politik, dan budaya adalah lini segitiga yang berperan khusus mengatur kehidupan sosial. Justru tanpa basis pemikiran, kehidupan itu tidak akan memiliki fondasi yang kokoh. Dengan demikiran, manusia hidup; dengan pemikiran, dia bisa bekerja; dengan pemikiran pula dia memilih satu di antara ruas jalan kehidupan, kemudian berperilaku sesuai jalan pilihannya. Kalaulah sebagian besar sisi kehidupan manusia itu politik dan sosial, akan dapat dipastikan bahwa pilar dan pengawal kehidupan politik adalah pemikiran politik.

Apabila sebuah masyarakat tidak puas dengan sebuah pola kehidupan politik, mereka akan berusaha membangun kehidupan politik yang baru. Dan, sebagaimana yang telah disampaikan, landasan setiap kehidupan politik adalah pemikiran politik. Karena itu, basis penting dan mendasar dalam berbagai transformasi dan dinamika politik, tak terkecuali segenap revolusi besar dunia, adalah pemikiran.

Kubu oposisi sebuah sistem pemerintahan senantiasa berusaha keras mendesak agar filsafat politik baru dapat menduduki kursi filsafat politik yang berkuasa. Jelas, manakala filsafat politik baru itu diterima publik, berbagai dinamika politik bahkan revolusi sekalipun akan sukses bergulir. Adalah realistis bila setiap filsafat politik akan menawarkan sistem ekonomi, politik, dan budaya yang sesuai dengan paradigmanya.

Salah satu objek yang harus dianalisis secara luas dan mendalam ialah filsafat politik Islam. Maksudnya, filsafat politik dengan definisi yang lebih umum dan pemikiran politik secara lebih khusus, dari aspek tertentu, amat penting dan determinan. Artinya, kalau saja dijabarkan dengan benar dan diterima masyarakat, filsafat ini dapat menjadi sebuah sistem politik yang ideal. Berangkat dari aspek tersebut, karya ini berupaya menjabarkan kronologi dinamika dan perkembangan pemikiran politik Imam Khomeini.

Pada hemat penulis, bapak Revolusi Islam Iran ini, dalam dimensi pemikiran, telah memulai kebangkitan Islam dengan menghidupkan pemikiran politik Islam atau, yang terutama, teori pemerintahan Islam. Inilah sebenarnya salah satu basis yang membedakan gerakannya dari gerakan kebangkitan Islam lainnya beberapa abad akhir ini. Basis ini pula yang, pada gilirannya, secara krusial turut menentukan kesuksesan dan kemenangan Revolusi Islam Iran. Padahal dalam sikap politiknya, di awal perlawanannya dan sesuai dengan kapasitasnya, Imam Khomeini bergerak hanya dalam rangka *mereformasi* rezim yang berkuasa. Baru kira-kira pada akhir dekade empat

puluhan (tahun Hijriah Shamsiah: 60-an Masehi) ia memasuki wacana revolusi. Di titik inilah ia mengambil kesimpulan: sudah saatnya meruntuhkan rezim monarkis dan membangun sistem pemerintahan agama (Islam).

Pada fase ini, selain melakukan gerakan perlawanan terhadap penjajahan dan kediktatoran, Imam Khomeini juga mengajukan filsafat politik Islam secara benar-benar sistematis. Ia telah memberikan jawaban yang sangat transparan terhadap dua pertanyaan fundamental dan krusial berkaitan dengan filsafat politik: “Siapakah yang harus berkuasa?”, dan “Bagaimana seharusnya berkuasa?” Belum lagi dalam praktiknya pasca-kemenangan Revolusi, ia pun sangat memberikan perhatian khusus untuk mengaplikasikan pemikiran dan filsafat politiknya.

Dalam rangka membuktikan hipotesis tadi, karya tulis ini disusun ke dalam lima bab:

BAB PERTAMA, tentang berbagai definisi dan kerangka umum.

BAB KEDUA, dengan menelaah esensi pemikiran politik Islam, secara praktis memfasilitasi studi pemikiran politik Imam Khomeini dengan berbagai pengantar historis dan teoretis yang diperlukan.

Pada BAB KETIGA dijelaskan masalah yang berkaitan dengan statika dan dinamika dalam pemikiran politik Imam Khomeini. Bertolak dari tesis penulis yang menerima terjadinya perubahan sebagai postulat dalam pemikiran politik Imam Khomeini, pada bab berikutnya kajian akan berkisar seputar kondisi apa saja yang melingkupi perubahan tersebut.

Dalam BAB KEEMPAT, pemikiran politik Imam Khomeini telah diklasifikasikan ke dalam dua fase: reformasi dan revolusi, kemudian dilakukan kajian komparatif dengan pemikiran salah satu pakar fikih klasik seperti Muhaqiq Sabzawari.

Dalam BAB KELIMA, dibahas dasar-dasar statika yang dijadikan landasan dinamika dalam pemikiran politik Imam Khomeini.

Adapun BAB KEENAM, selain meneliti berbagai reaksi terhadap pemikiran politik Imam Khomeini, akan menelaah berbagai peristiwa penting lain yang terjadi dalam wilayah pemikiran politik Syi'ah di era kontemporer. Maksudnya, kajian ini telah melintas dari fikih politik ke teologi politik. Akhirnya, kesimpulan dan referensi akan menempati bagian penghujung kajian ini.

*A. Najaf Lakza'i*

Qom, Musim Panas, 1380 HS/2001 M.



# DAFTAR ISI



Pendahuluan.....	5
Daftar Isi .....	9
Transliterasi Arab .....	13
Transliterasi Persia .....	14

## **BAB I**

<b>KERANGKA UMUM: LANDASAN TEORETIS .....</b>	<b>15</b>
A. Prolog.....	17
B. Agama.....	20
C. Politik .....	24
D. Antara Agama dan Politik .....	32
E. Pemikiran Politik.....	36

## **BAB II**

<b>SUBSTANSI PEMIKIRAN POLITIK ISLAM... 39</b>	
1. Klasifikasi Umum (Pemikiran Politik Islam) .....	41
a. Filsafat Politik Filosofis.....	44
b. Filsafat Politik Teologis .....	44
c. Filsafat Politik Fikih .....	45
d. Filsafat Politik Sosiologis.....	45
2. Klasifikasi Khusus (Pemikiran Politik Syi'ah) .....	60
Beberapa Catatan .....	67

Catatan atas Klasifikasi Umum .....	67
Catatan atas Klasifikasi Khusus .....	71
Klasifikasi Alternatif .....	73

### **BAB III**

#### **STATIKA DAN DINAMIKA..... 77**

Teori Sistem Politik dalam Pemikiran Imam Khomeini .....	79
“Kasyf Al-Asrôr” .....	80
“Kitâb Al-Bay‘” .....	86
Surat-surat .....	88
Logika Dinamika Pemikiran dan Praktik Politik Imam Khomeini .....	90
Beberapa Upaya .....	91
Alternatif .....	100

### **BAB IV**

#### **DARI REFORMASI KE REVOLUSI..... 105**

Pemikiran Politik Dominasi .....	107
Pemikiran Politik Reformasi .....	109
Pemikiran Politik Revolusi .....	113
Patologi Dinasti Shafawi versi Muhaqqiq Sabzawari .....	118
A. Faktor Ekonomi.....	121
B. Faktor Politik, Sosial dan Etika.....	121
C. Faktor Agama .....	123
D. Faktor Administrasi.....	124
E. Faktor Militer .....	125
F. Faktor Kelangengan dan Stabilitas Kerajaan.....	125

Patologi Dinasti Pahlevi versi Imam Khomeini .	128
Faktor Ekonomi .....	128
Faktor Politik dan Sosial .....	129
Faktor Agama, Etika dan Budaya .....	130
Faktor Militer .....	133
Faktor Kelangkaan dan Stabilitas Negara.....	134
Komparasi Dua Pemikiran: Reformasi dan Revolusi .....	140

## **BAB V**

### **BASIS PEMIKIRAN POLITIK IMAM**

<b>KHOMIINI .....</b>	<b>143</b>
Asas Tugas .....	148
Asas Maslahat Islam dan Muslimin.....	152
Asas Dakwah Islam .....	157
Asas Yang-terpenting di atas Yang-penting .....	162
Asas Kadar Kesanggupan .....	164
Asas Keadilan .....	166
Asas Kebertahanan .....	168
Asas Ruang dan Waktu .....	169
Kesimpulan .....	173

## **BAB VI**

### **DARI FIKIH POLITIK KE TEOLOGI**

<b>POLITIK.....</b>	<b>177</b>
Dampak Pemikiran Politik Imam Khomeini ....	186
Iran .....	187
Dunia Islam .....	190
Dunia Internasional.....	192
Kesimpulan .....	194

<b>BIOGRAFI IMAM KHOMEINI.....</b>	<b>197</b>
Konklusi .....	209
Daftar Pustaka.....	214
Indeks.....	221
<b>PROFIL THE ISLAMIC COLLEGE</b>	
<b>JAKARTA.....</b>	<b>226</b>
Our Mission .....	226
Our Programs .....	227
Board of Lectures.....	228
Visiting Lectures .....	229
Master Program .....	229
Introduction to MA Courses .....	229
The matriculation program consisting i.e: .....	230
Master’s core courses of Islamic philosophy ....	230
Tuition and matriculation fee.....	231
Scholarship .....	231
Master’s core courses of Islamic mysticism .....	231
Requirement for master program .....	232
Doctoral program .....	233
Requirement for doctoral program .....	234
Pre-registration requirement .....	235
<b>KATA PENGANTAR HUJJATUL ISLAM</b>	
<b>PROF. ALI AKBAR RASYAD.....</b>	<b>236</b>
<b>TENTANG LEMBAGA DAN PIMPINAN</b>	
<b>RESEARCH INSTITUTE FOR ISLAMIC</b>	
<b>CULTURE THOUGHT .....</b>	<b>239</b>

# TRANSLITERASI ARAB

ا	a	ب	b	ت	t	ث	ts	ج	j
ح	h	خ	kh	د	d	ذ	dz	ر	r
ز	z	س	s	ش	sy	ص	sh	ض	dh
ط	t	ظ	zd	ع	'	غ	gh	ف	f
ق	q	ك	k	ل	l	م	m	ن	n
و	w	ه	h	ء	'	ي	y		

â = a panjang

î = i panjang

û = u panjang

ô = o panjang

# TRANSLITERASI PERSIA

آ a	اِ e	اَ / اِ o	یِ i	اُ u
ب b	پ p	ت t	ث ts	ج j
چ c	ح h	خ kh	د d	ذ dz
ر r	ز z	ژ zh	س s	ش sy
ص sh	ض dh	ط t	ظ zd	ع e
غ gh	ف f	ق q	ک k	گ g
ل l	م m	ن n	و v	ه h
ی y	اِ e	هـ h-e	های ho-ye	
ن nn	اُ u	هـ ho		